

# SARC

2019-20

Informe de  
Responsabilidad Escolar  
Publicado en 2020-2021



## Escuela Primaria West Park

*"Vamos lobos"*

Grado K-8  
Código CDS 10-62539-6007413

Ralph Vigil  
Director  
ralph\_v@wpsd.org  
2695 South Valentine Avenue  
Fresno, CA 93706  
(559) 233-6501

[www.westpark.k12.ca.us](http://www.westpark.k12.ca.us)

## Distrito Escolar de la Escuela Primaria West Park

2695 South Valentine Avenue Fresno, CA 93706 ▪ [www.westpark.k12.ca.us](http://www.westpark.k12.ca.us)

Ralph Vigil, Superintendente ▪ [ralph\\_v@wpsd.org](mailto:ralph_v@wpsd.org) ▪ (559) 233-6501



## Perfil del distrito

El Distrito Escolar de la Escuela Primaria West Park se construyó en mayo de 1885. Es un distrito que tiene una "única campana", la cual representa su independencia y autosuficiencia. El distrito, ubicado en un entorno rural a siete millas al sudoeste de Fresno, actualmente cuenta con un preescolar (ubicado en el campus principal de la escuela primaria y en un campus asociado), una escuela primaria que abarca desde jardín de infantes de transición hasta octavo grado y una escuela autónoma que abarca desde jardín de infantes hasta duodécimo grado (ubicada en Fresno y Hanford).

## Mensaje del director

La Escuela Primaria West Park abarca desde jardín de infantes hasta octavo grado y está ubicada en un entorno rural a siete millas al sudoeste de la ciudad de Fresno. El cien por ciento de los estudiantes accede a la escuela a través de un transporte escolar. En el campus se ofrece un programa preescolar estatal colaborativo que recibió una clasificación de cuatro estrellas.

Nuestra meta es trabajar para que cada estudiante se convierta en un estudiante autodidacta de calidad y en:

- Un mejor escritor
- Un mejor pensador
- Un mejor lector
- Un mejor persona

La escuela primaria West Park continúa sirviendo a una comunidad diversa que se caracteriza por apoyar los valores familiares.

El personal de West Park se esfuerza por cumplir con los estándares indicados por el estado de California al presentar estándares académicos, verificar la comprensión, volver a enseñar áreas que representan un desafío y diferenciar el plan de estudios para los estudiantes que necesitan apoyo para progresar en su aprendizaje, o trabajar para subsanar deficiencias de rendimiento para estudiantes con dificultades.

Al trabajar con cada familia y cada niño, podemos abrir las puertas a un mejor futuro con oportunidades de progreso que los estudiantes, al marcharse, pueden recordar como la base de su aprendizaje. Estamos orgullosos de todas las personas asociadas con West Park y queremos llevar adelante esa tradición teniendo en cuenta cada familia.

## Declaración de la misión de la escuela

La Escuela Primaria West Park promueve el rendimiento académico estudiantil continuo a través de:

- Plan de estudios basado en estándares
- Un entorno seguro y enriquecedor
- Asociación con la comunidad de padres
- Diversidad cultural

**Plan de estudios basado en estándares** alineado con las adopciones estatales, la evaluación estatal [Evaluación del Rendimiento y Progreso de Estudiantes de California (California Assessment of Student Performance and Progress, CAASPP)] y el desarrollo del inglés. La implementación proporciona una estrategia de Respuesta a la Intervención en toda la escuela y los Servicios Educativos Suplementarios (Supplemental Educational Services, SES) brindan intervención después de la escuela y oportunidades de enriquecimiento para los estudiantes con necesidades identificadas.

**Asociación con la comunidad de padres** incluye el Consejo del Plantel Escolar, el Comité Asesor de Estudiantes de Inglés (English Learner Advisory Council, ELAC), cursos de inglés que se ofrecen después de la escuela, una variedad de oportunidades para acompañantes durante el año escolar, conferencias de maestros y padres, y actividades de recaudación de fondos todos los trimestres. Las reuniones están relacionadas con los aportes y las actualizaciones del Plan de Responsabilidad y Control Local.

**Un entorno seguro y enriquecedor** está respaldado por el programa Intervenciones y Apoyos para el Comportamiento Positivo (Positive Behavioral Interventions and Supports, PBIS), que en este momento se define como la iniciativa PAWS (por sus siglas en inglés):

**P**repared and Responsible (Preparado y responsable)

**A**ct Safely (Actuar de manera segura)

**W**ork Together (Trabajar juntos)

**S**how Respect (Mostrar respeto)

El proyecto aborda iniciativas y consecuencias para la conducta de los estudiantes y sirve de base para la uniformidad del entorno escolar.

**Diversidad cultural** es fundamental para la comunidad de West Park, con una representación de diversas poblaciones que son atendidos y acogidos con el apoyo de recursos para estudiantes, comenzando por la preparación de comidas y oportunidades para la participación en todos los aspectos de la escuela.

## Declaración de la visión de la escuela

La Escuela Primaria West Park espera que los estudiantes se marchen de la escuela mejor que cuando entraron.

Todos los estudiantes deben tener un nivel de grado en su rendimiento académico. Se establece una temática anual para crear conexiones entre el estudiante y el programa.



## Informe de Responsabilidad Escolar

Según los requisitos estatales y federales, todas las escuelas públicas presentan el Informe de Responsabilidad Escolar (School Accountability Report Card, SARC) anualmente como una herramienta para que los padres y las partes interesadas estén informados sobre el progreso de la escuela, los resultados de las evaluaciones y el desempeño.

## Declaración de la misión del distrito

El Distrito Escolar de la Escuela Primaria West Park promueve el rendimiento académico estudiantil continuo a través de

1. Plan de estudios basado en estándares
2. Oportunidades educativas alternativas
3. Asociaciones con la comunidad de padres
4. Diversidad cultural
5. Un entorno seguro y enriquecedor

Todos los estudiantes explotarán su potencial al máximo para convertirse en estudiantes de por vida y en ciudadanos responsables y productivos.

## Declaración de la visión del distrito

La comunidad educativa de West Park seguirá superando su potencial a través del respeto, trabajo arduo y compromisos de colaboración.

## Mesa directiva

Aida García, Presidente

Thomas Deubert, Empleado

Angelica Pineda, Miembro

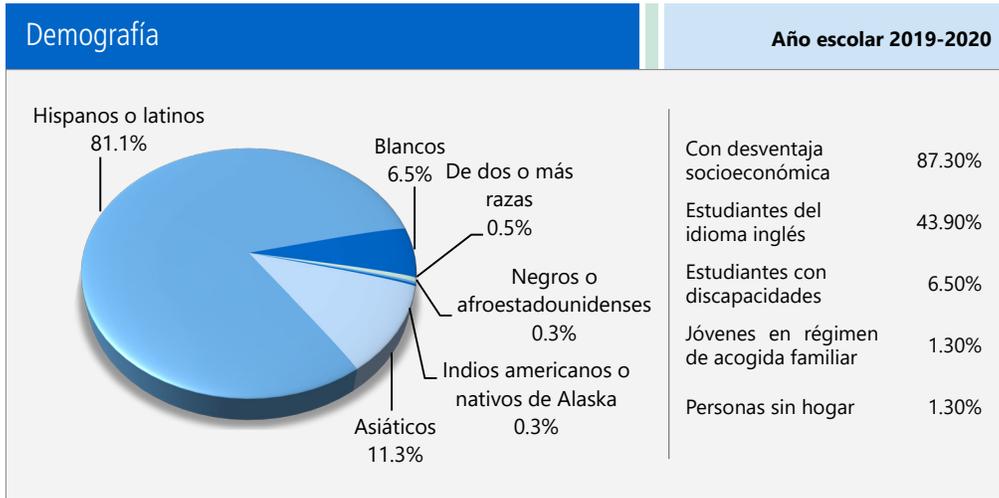
Kimberly Vivenzi, Miembro

Asiento abierto, Miembro



### Inscripción por grupo de estudiantes

La inscripción total de la escuela fue de 371 estudiantes en el año escolar 2019-2020. La gráfica circular muestra el porcentaje de estudiantes inscritos en cada grupo.



### Seguridad escolar

La Escuela Primaria West Park está respaldada por el Pro-grama de Prevención de Lesiones y Enfermedades del Gru-po de Autoseguro/Organización de Escuelas Autoasegura-das (Organization of Self-Insured Schools, OSS) del condado de Fresno, que proporciona la plantilla para el plan de se-guridad escolar.

El plan se aborda anualmente con el superintendente y los gerentes del sitio.

Los elementos del plan se comunican a través del manual de estudiantes-padres para compartir procedimientos, protocolos y contactos.

Un comité de seguridad ad hoc se reúne cuatro veces al año para hablar sobre las tendencias de seguridad del sitio y las necesidades que deben abordarse por orden de prio-ridad. El equipo representa administradores y gerentes.

El superintendente ha comunicado que la seguridad debe ser un punto del temario en todas las reuniones.

El plan escolar presenta áreas específicas de enfoque con estrategias adecuadas para abordar las inquietudes. En el manual de estudiantes se abordan las problemáticas de seguridad y disciplina.

Una vez por año, se auditan los puntos del caso Williams relacionados con la instalación y la seguridad. Las audito-rías continuas incluyen inspecciones de salud y seguridad por parte del jefe de bomberos, de los servicios de alimen-tación y de las compañías de seguros contra terceros.

Se realizan los siguientes simulacros cada mes:

1. Cierre de emergencia;
2. Agacharse y cubrirse;
3. Evacua-ción y simulacro de incendio.

A principios de año, se realiza un simulacro de evacuación del autobús.

El superintendente y los líderes del departamento de Man-tenimiento, Operaciones y Transporte inspeccionan la insta-lación una vez por mes.

Las personas que nos visitan deben registrarse en la oficina, pasar por una revisión para detectar el virus de la CO-VID-19 y usar una insignia (pase para visitantes) mientras se en-cuentren en el campus. Todas las puertas, excepto una, es-tarán bloqueadas durante el horario escolar. Los superviso-res del patio prestan servicio antes y durante las horas es-colares. El personal monitorea las actividades después de la escuela. La escuela primaria West Park está contratada por la Oficina de Educación del condado de Fresno y Teaching Fellows para el programa después de la escuela y está capacitada para seguir el protocolo escolar regular en caso de emergencias.

Las políticas de seguridad se revisan cuando es necesario (actualizaciones normativas) y se mantienen actualiza-das para abordar problemáticas contemporáneas como el acoso, el acoso cibernético, discusiones de carácter (toma de decisiones) y problemas de salud y bienestar.

La escuela emplea a una trabajadora social que ayuda a las familias con apoyo y recursos para que tengan una vida más saludable. Esto incluye bancos de alimentos, vestimen-ta, etc.

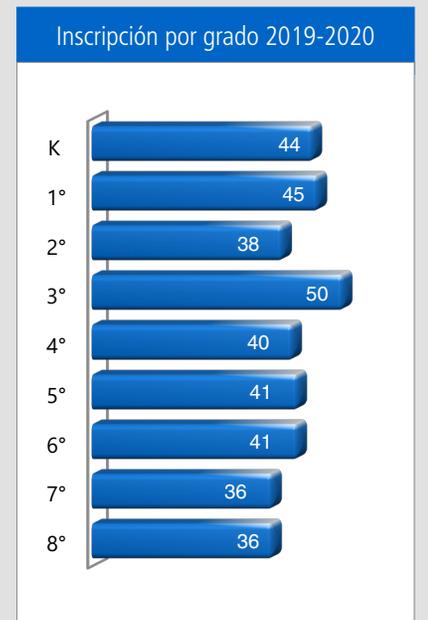
Los tres pasos de seguridad que se tomaron este último año son los siguientes:

- Instalación de cámaras y ubicaciones (en la escuela y en el autobús)
- Intervenciones y Apoyos para el Comportamiento Positivo (Positive Behavioral Interventions and Supports, PBIS) para la responsabilidad estudiantil
- Protocolo de evacuación en toda la escuela con el Depar-tamento de Policía de Fresno

El Plan de Seguridad Escolar se revisó, actualizó y analizó por última vez junto con el personal docente de la escuela en junio y julio de 2020, y se elevará al distrito para su aprobación en febrero de 2021.

### Inscripción por grado

La gráfica de barras muestra el número total de estudiantes inscritos en cada grado para el año escolar 2019-2020.

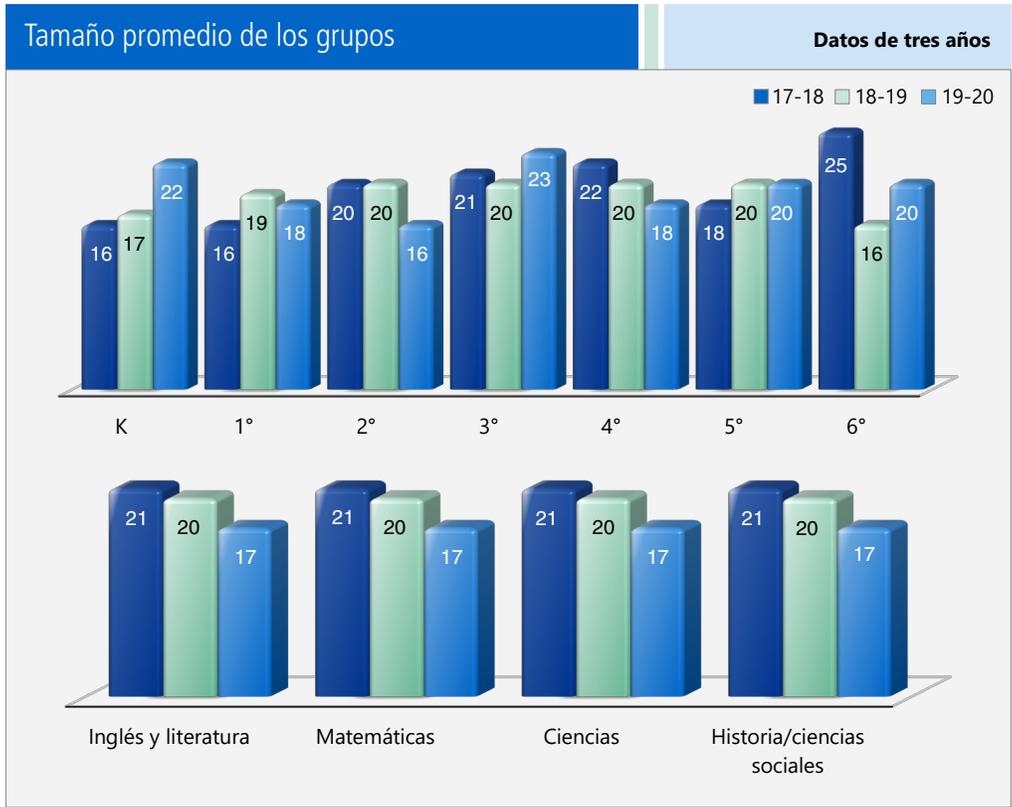


### Panel de Escuelas de California

El Panel de Escuelas de California (Panel), <https://www.caschooldashboard.org/>, refleja el nuevo sistema de mejora continua y responsabilidad de California, y proporciona información sobre cómo las Agencias de Educación Locales (Local Educational Agency, LEA) y las escuelas satisfacen las nece-sidades de la diversa población estudiantil de California. El Panel contiene informes que muestran el desempeño de las LEA, las escuelas y los grupos de estudiantes en un conjunto de medidas estatales y locales para ayudar a identificar las fortalezas, los desafíos y las áreas que deben mejorar.

### Distribución del tamaño de los grupos

Las gráficas de barras muestran los datos de tres años para tamaños promedio de grupos, y la tabla muestra los datos de tres años para el número de salones de clase por tamaño. El número de clases indica cuántos salones de clase se clasifican en cada categoría de tamaño (un rango del total de estudiantes por salón de clase). En el nivel de escuela secundaria, esta información se informa por área de materia en lugar de por grado escolar.



Número de salones de clase por tamaño		Datos de tres años								
		2017-18			2018-19			2019-20		
Grado	Número de estudiantes									
	1-20	21-32	33+	1-20	21-32	33+	1-20	21-32	33+	
K	2	1		3				2		
1°	2	1		2				2		
2°	1	1		3			2			
3°	1	1		3			2			
4°		2		1	1		2			
5°	2			2			1	1		
6°		2		2			1	1		
Materia	Número de estudiantes									
	1-22	23-32	33+	1-22	23-32	33+	1-22	23-32	33+	
Lengua y literatura inglesa	2	2		3	1		4			
Matemáticas	2	2		3	1		4			
Ciencias	2	2		3	1		4			
Historia/Ciencias sociales	2	2		3	1		4			

### Suspensiones y expulsiones

Este gráfico muestra las tasas de suspensión y expulsión de la escuela, el distrito y el estado. Los datos sobre la tasa de suspensión y expulsión del 2019-2020 no se comparan con los datos del año anterior porque fue un año escolar parcial debido a la crisis por la COVID-19. Como tal, sería inapropiado comparar las tasas de suspensión y expulsión del año escolar 2019-2020 con los años anteriores. Nota: Los estudiantes solo se cuentan una vez, independientemente del número de suspensiones.

Suspension and Expulsion Rates		
Índices de suspensión		
	17-18	18-19
Escuela West Park	3.0%	14.6%
Distrito Escolar de West Park	1.5%	6.7%
California	3.5%	3.5%
Índices de expulsión		
	17-18	18-19
Escuela West Park	0.7%	0.0%
Distrito Escolar de West Park	0.3%	0.3%
California	0.1%	0.1%
Índices de suspensión		
	19-20	
Escuela West Park	8.9%	
Distrito Escolar de West Park	4.4%	
California	*	
Índices de expulsión		
	19-20	
Escuela West Park	0.0%	
Distrito Escolar de West Park	0.0%	
California	*	

\* Los datos de suspensión y expulsión de California no están disponibles en este momento.



## Resultados del examen CAASPP en Ciencias para todos los estudiantes (5.º grado, 8.º grado y escuela preparatoria)

La nueva Prueba de Ciencias de California (California Science Test, CAST) se realizó por primera vez durante el año escolar 2018-2019. El siguiente gráfico muestra el porcentaje de estudiantes que cumple o supera los estándares estatales.

Porcentaje de estudiantes que cumplen o que superan los estándares estatales	Datos de dos años					
	Escuela West Park		Distrito Escolar de West Park		California	
Materia	18-19	19-20	18-19	19-20	18-19	19-20
Ciencias	19%	◇	12%	◇	30%	◇

## Resultados de la Evaluación CAASPP en ELA y Matemáticas para todos los estudiantes (de 3.º a 8.º grado y 11.º grado)

La siguiente tabla muestra el porcentaje de estudiantes que cumplen o superan los estándares estatales en ELA/Alfabetización y Matemáticas.

Porcentaje de estudiantes que cumplen o que superan los estándares estatales	Datos de dos años					
	Escuela West Park		Distrito Escolar de West Park		California	
Materia	18-19	19-20	18-19	19-20	18-19	19-20
Lengua y Literatura Inglesa/Alfabetización	30%	◇	29%	◇	51%	◇
Matemáticas	16%	◇	12%	◇	40%	◇

## Prueba de condición física de California

Cada primavera, todos los estudiantes de quinto, séptimo y noveno grado tienen que participar en la Prueba de condición física de California (California Physical Fitness Test, PFT). El Fitnessgram es el PFT designado para los estudiantes de las escuelas públicas de California establecido por la Junta Estatal de Educación. La PFT mide seis áreas clave de condición física:

1. Capacidad aeróbica
2. Composición corporal
3. Flexibilidad
4. Fuerza y resistencia abdominal
5. Fuerza y resistencia de la parte superior del cuerpo
6. Fuerza y flexibilidad del torso

El objetivo principal de Fitnessgram es animar y ayudar a los estudiantes a establecer hábitos de actividad física regular para toda la vida. La tabla muestra el porcentaje de estudiantes que cumplen los estándares de condición física para estar en la "zona de condición física saludable" para el periodo más reciente de pruebas. Para obtener más información acerca de la PFT de California, visite [www.cde.ca.gov/ta/tg/pf](http://www.cde.ca.gov/ta/tg/pf).

Prueba de condición física de California	Año escolar 2019-2020	
	Escuela West Park	
	Grado 5	Grado 7
Cuatro de seis estándares	◇	◇
Cinco de seis estándares	◇	◇
Todos los estándares	◇	◇

◇ Los datos de 2019-2020 no están disponibles. Debido a la pandemia de la COVID-19, se emitió la Orden Ejecutiva N-30-20 que exime del requisito de exámenes estatales para el año escolar 2019-2020.

## Evaluación del Rendimiento y Progreso de Estudiantes de California (California Assessment of Student Performance and Progress, CAASPP)

Para el año escolar 2019-2020, la CAASPP consta de varios componentes clave, incluidos los siguientes:

**La Evaluación Alternativa de California (California Alternate Assessment, CAA)**, que incluye Lengua y Literatura Inglesa (English Language Arts, ELA)/Alfabetización y Matemáticas de tercer a octavo grado y undécimo grado, y Ciencias en quinto grado, octavo grado y la escuela preparatoria. Los estudiantes con las discapacidades cognitivas más significativas y cuyo programa educativo individualizado (individualized education program, IEP) actual designa una evaluación alternativa realizan la CAA.

**Las Evaluaciones Equilibradas** más Inteligentes incluyen ELA/Alfabetización y Matemáticas de tercer a octavo grado y undécimo grado. Se designan las Evaluaciones Equilibradas más Inteligentes para medir el progreso del estudiante para la preparación universitaria y profesional.

Las evaluaciones bajo la CAASPP muestran el desempeño de los estudiantes en relación con los estándares de contenido que el estado adoptó. En cada una de estas evaluaciones, las calificaciones agregadas de los estudiantes se informan como estándares de logros. Para obtener más información sobre las evaluaciones CAASPP, visite la página [www.cde.ca.gov/ta/tg/ca](http://www.cde.ca.gov/ta/tg/ca).

## CAASPP por grupo de estudiantes: Ciencias, Lengua y Literatura Inglesa y Matemáticas

Los gráficos de las siguientes páginas muestran el porcentaje de estudiantes que cumplieron o superaron los estándares estatales en Ciencias, Lengua y Literatura Inglesa/Alfabetización y Matemáticas de la escuela por grupos de estudiantes.

El "porcentaje de los que cumplen o exceden" se calcula tomando el número total de estudiantes que cumplen o exceden el estándar en la Evaluación Sumativa (Smarter Balanced) además del total del número de estudiantes que cumplen con el estándar en las CAA, dividido entre el total de estudiantes que participaron en ambas evaluaciones.

Nota: El número de estudiantes examinados incluye todos los estudiantes que participaron en el examen independientemente de si recibieron una calificación o no. Sin embargo, el número de estudiantes examinados no es el número que se usó para calcular los porcentajes del nivel de logro. Los porcentajes de nivel de logro se calcularon solamente con los estudiantes que fueron calificados.



Resultados de la CAASPP por grupo de estudiantes: Ciencias (5.º grado y 8.º grado)

Porcentaje de estudiantes que cumplen o que superan los estándares estatales					Año escolar 2019-2020
Ciencias					
Grupo	Inscripción total	Número examinado	Porcentaje examinado	Porcentaje no examinado	Porcentaje de estudiantes que cumplen o exceden
Todos los estudiantes	◇	◇	◇	◇	◇
Hombres	◇	◇	◇	◇	◇
Mujeres	◇	◇	◇	◇	◇
Negros o afroestadounidenses	◇	◇	◇	◇	◇
Indios americanos o nativos de Alaska	◇	◇	◇	◇	◇
Asiáticos	◇	◇	◇	◇	◇
Filipinos	◇	◇	◇	◇	◇
Hispanos o latinos	◇	◇	◇	◇	◇
Nativos de Hawái o de las islas del Pacífico	◇	◇	◇	◇	◇
Blancos	◇	◇	◇	◇	◇
De dos o más razas	◇	◇	◇	◇	◇
Con desventaja socioeconómica	◇	◇	◇	◇	◇
Estudiantes del idioma inglés	◇	◇	◇	◇	◇
Estudiantes con discapacidades	◇	◇	◇	◇	◇
Estudiantes que reciben servicios de educación para inmigrantes	◇	◇	◇	◇	◇
Jóvenes en régimen de acogida familiar	◇	◇	◇	◇	◇
Personas sin hogar	◇	◇	◇	◇	◇

◇ Los datos de 2019-2020 no están disponibles. Debido a la pandemia de la COVID-19, se emitió la Orden Ejecutiva N-30-20 que exime del requisito de exámenes estatales para el año escolar 2019-2020.

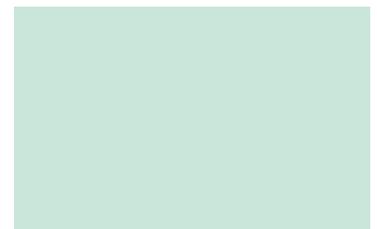




## Resultados de la CAASPP por grupo de estudiantes: Lengua y Literatura Inglesa (de 3.º a 8.º grado)

Porcentaje de estudiantes que cumplen o que superan los estándares estatales					Año escolar 2019-2020
Lengua y Literatura Inglesa					
Grupo	Inscripción total	Número examinado	Porcentaje examinado	Porcentaje no examinado	Porcentaje de estudiantes que cumplen o exceden
Todos los estudiantes	◇	◇	◇	◇	◇
Hombres	◇	◇	◇	◇	◇
Mujeres	◇	◇	◇	◇	◇
Negros o afroestadounidenses	◇	◇	◇	◇	◇
Indios americanos o nativos de Alaska	◇	◇	◇	◇	◇
Asiáticos	◇	◇	◇	◇	◇
Filipinos	◇	◇	◇	◇	◇
Hispanos o latinos	◇	◇	◇	◇	◇
Nativos de Hawái o de las islas del Pacífico	◇	◇	◇	◇	◇
Blancos	◇	◇	◇	◇	◇
De dos o más razas	◇	◇	◇	◇	◇
Con desventaja socioeconómica	◇	◇	◇	◇	◇
Estudiantes del idioma inglés	◇	◇	◇	◇	◇
Estudiantes con discapacidades	◇	◇	◇	◇	◇
Estudiantes que reciben servicios de educación para inmigrantes	◇	◇	◇	◇	◇
Jóvenes en régimen de acogida familiar	◇	◇	◇	◇	◇
Personas sin hogar	◇	◇	◇	◇	◇

◇ Los datos de 2019-2020 no están disponibles. Debido a la pandemia de la COVID-19, se emitió la Orden Ejecutiva N-30-20 que exime del requisito de exámenes estatales para el año escolar 2019-2020.

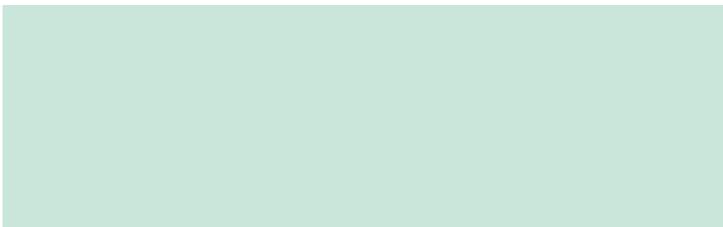




## Resultados de la CAASPP por grupo de estudiantes: Matemáticas (de 3.º a 8.º grado)

Porcentaje de estudiantes que cumplen o que superan los estándares estatales					Año escolar 2019-2020
Matemáticas					
Grupo	Inscripción total	Número examinado	Porcentaje examinado	Porcentaje no examinado	Porcentaje de estudiantes que cumplen o exceden
Todos los estudiantes	◇	◇	◇	◇	◇
Hombres	◇	◇	◇	◇	◇
Mujeres	◇	◇	◇	◇	◇
Negros o afroestadounidenses	◇	◇	◇	◇	◇
Indios americanos o nativos de Alaska	◇	◇	◇	◇	◇
Asiáticos	◇	◇	◇	◇	◇
Filipinos	◇	◇	◇	◇	◇
Hispanos o latinos	◇	◇	◇	◇	◇
Nativos de Hawái o de las islas del Pacífico	◇	◇	◇	◇	◇
Blancos	◇	◇	◇	◇	◇
De dos o más razas	◇	◇	◇	◇	◇
Con desventaja socioeconómica	◇	◇	◇	◇	◇
Estudiantes del idioma inglés	◇	◇	◇	◇	◇
Estudiantes con discapacidades	◇	◇	◇	◇	◇
Estudiantes que reciben servicios de educación para inmigrantes	◇	◇	◇	◇	◇
Jóvenes en régimen de acogida familiar	◇	◇	◇	◇	◇
Personas sin hogar	◇	◇	◇	◇	◇

◇ Los datos de 2019-2020 no están disponibles. Debido a la pandemia de la COVID-19, se emitió la Orden Ejecutiva N-30-20 que exime del requisito de exámenes estatales para el año escolar 2019-2020.





## Libros de texto y materiales educativos

La Escuela Primaria West Park sigue los marcos del plan de estudios, el contenido del distrito y los estándares de rendimiento del estado para respaldar el rendimiento estudiantil. El director de aprendizaje se reunió con el Comité del plan de estudios para revisar los libros de texto que se seleccionarán. Los textos y materiales educativos adoptados por el estado se revisan y adquieren para todos los niveles de grado. Los estudiantes de la escuela primaria West Park, incluidos los estudiantes del idioma inglés, tienen textos adoptados por el estado en el plan de estudios base. El plan de estudios está complementado con herramientas multimedia (software informático, búsquedas en Internet, videos, CD, etc.).

Todos los estudiantes tienen acceso a internet en la escuela y el hogar. Los dispositivos del sitio se proporcionan por medio de laboratorios móviles para cada salón y a través del laboratorio informático fijo. Dispositivos Chromebook y puntos de acceso se proporcionaron y pusieron a disposición para todos los estudiantes y hogares que no contaban con el servicio de internet.

Lista de libros de texto y materiales educativos		Año escolar 2020-2021
Materia	Libro de texto	Adoptados
Lectura/Lengua y literatura inglesa	<i>Wonders</i> , McGraw-Hill (K-5)	2016
Lectura/Lengua y literatura inglesa	<i>StudySync</i> , McGraw-Hill (6-8)	2016
Matemáticas	<i>EnVisionMath</i> , Pearson (K-5)	2014
Matemáticas	<i>Big Ideas Math</i> , Houghton Mifflin Harcourt (6-8)	2014
Ciencias	CA Inspire Science, McGraw Hill (TK-5)	2005
Ciencias	<i>STEMscopes</i> , California Accelerate Learning, Inc. (6-8)	2005
Historia/Ciencias sociales	<i>California Studies Weekly</i> , Studies Weekly (TK-5)	2018
Historia/Ciencias sociales	<i>History Alive! California Series</i> , Teachers Curriculum (6-8)	2018
Desarrollo del Inglés	<i>Reading Wonders</i> , McGraw Hill	2016
Desarrollo del Inglés	<i>StudySync</i> , McGraw Hill	2016

## Disponibilidad de libros de texto y materiales educativos

La siguiente es una lista del porcentaje de estudiantes que no cuentan con sus propios libros de texto y materiales educativos asignados.

Porcentaje de estudiantes que no cuentan con materiales por materia		Año escolar 2020-2021
Escuela West Park	Porcentaje de faltantes	
Lectura/Lengua y literatura inglesa	0%	
Matemáticas	0%	
Ciencias	0%	
Historia/Ciencias sociales	0%	
Artes visuales y escénicas	0%	
Lengua extranjera	✦	
Salud	0%	

✦ No corresponde.

## Calidad de los libros de texto

La tabla siguiente presenta los criterios requeridos para escoger los libros de texto y los materiales educativos.

Calidad de los libros de texto	
Año escolar 2020-2021	
Criterios	Sí/No
¿Los libros de texto han sido adoptados de la lista más reciente aprobada por el estado o por la junta rectora local?	Sí
¿Los libros de texto son acordes al contenido y los ciclos de los planes de estudio adoptados por Junta Estatal de Educación?	Sí
¿Todos los estudiantes, incluidos los estudiantes del idioma inglés, tienen acceso a sus propios libros de texto y materiales educativos para utilizarlos en clase o llevarlos a casa?	Sí

## Vigencia de los libros de texto

Esta tabla muestra la fecha en que se llevó a cabo la audiencia pública más reciente donde se adoptó una resolución sobre la suficiencia de los materiales educativos.

Currency of Textbooks	
Año escolar 2020-2021	
Fecha de recolección de datos	9/14/2020

## Acceso público a Internet

El acceso a Internet está disponible en las bibliotecas públicas y otros lugares accesibles al público (por ejemplo, la Biblioteca Estatal de California). Por lo general, el acceso a Internet de las bibliotecas y los lugares públicos se proporciona según el orden de llegada. Otras restricciones incluyen las horas de uso, el tiempo en que una computadora puede usarse (dependiendo de la disponibilidad), los tipos de programas disponibles en cada computadora y la capacidad para imprimir documentos.



## Buen estado de la instalación escolar

La tabla muestra los resultados de la inspección más reciente que se realizó en la escuela usando la Herramienta de inspección de instalaciones (Facility Inspection Tool, FIT) o el formulario escolar equivalente. Esta inspección determina el buen estado de la instalación escolar; usa las calificaciones: en buenas condiciones, condiciones regulares o malas condiciones. El resumen general de las condiciones de la instalación se califica en: ejemplar, bueno, regular o malo.

Buen estado de la instalación escolar		Año escolar 2020-2021
Elementos inspeccionados	Estado de mantenimiento	
<b>Sistemas:</b> Fugas de gas, alcantarillado, sistemas mecánicos (calefacción, ventilación y climatización)	Bueno	
<b>Interior:</b> Superficies interiores (pisos, techos, paredes y marcos de las ventanas)	Bueno	
<b>Limpieza:</b> Control de plagas/pestes, limpieza general	Bueno	
<b>Eléctrico:</b> Sistemas eléctricos	Bueno	
<b>Sanitarios y bebederos:</b> Sanitarios, lavabos y bebederos	Bueno	
<b>Seguridad:</b> Prevención de incendios, sistemas de emergencia, materiales peligrosos	Bueno	
<b>Estructura:</b> Condición de las estructuras, techos	Bueno	
<b>Exterior:</b> Ventanas, puertas, rejas, bardas, terrenos y patios de juego	Bueno	
<b>Resumen general de las condiciones de la instalación</b>	Bueno	
<b>Fecha de inspección más reciente del plantel escolar</b>	8/17/2020	
<b>Fecha en que se completó por última vez el formulario de inspección</b>	8/17/2020	

## Deficiencias y reparaciones

La tabla indica las reparaciones que se deben realizar para todas las deficiencias que se encontraron durante la inspección del sitio. Se incluyen todas las deficiencias, independientemente del estado de reparación de cada artículo.

Deficiencias y reparaciones		Año escolar 2020-2021
Elementos inspeccionados	Deficiencias y medidas tomadas o previstas	Fecha de acción
<b>Seguridad</b>	Peligro de tropiezos frente al salón n.º 5; peligro de tropiezos corregido mediante el pulido de la acera.	Agosto de 2020
<b>Exterior</b>	La moldura del espacio exterior (aleros) fuera del salón n.º 1 estaba colgando. Se aseguró la moldura. El grifo para mangueras ubicado fuera del salón n.º 22, cerca de la unidad de aire acondicionado, tenía una pérdida. La pérdida se corrigió mediante el reemplazo de la conexión.	Septiembre del 2020

## Instalaciones escolares

La Escuela Primaria West Park se esfuerza por garantizar un entorno de aprendizaje limpio, seguro y funcional.

### Antigüedad de los edificios de la escuela

El campus de la Escuela Primaria West Park incluye 26 salones, un edificio preescolar, oficinas administrativas, una sala para maestros, una sala de descanso para el personal, una cafetería, una biblioteca, laboratorios informáticos, una sala de servidores, 14 baños y un espacio de almuerzo. El campus principal se construyó entre 1953 y 1958. En 1962 se agregaron seis salones. En el año 2000 se agregaron cuatro salones transportables. El extremo sur del campus alberga un granero de taller/transporte. En el 2003 se agregaron un centro de aprendizaje informático y una oficina autónoma. Se instalaron cámaras para monitorear las áreas públicas como los estacionamientos, las entradas y salidas del campus y las áreas de mayor circulación. En la oficina del distrito se encuentra un plano de la instalación para actualizar el sitio con un nuevo edificio de transporte y una biblioteca. En el 2012 se envió una solicitud de plan de modernización, y el distrito está enviando una solicitud para recibir fondos estatales recientemente designados. Aunque el plan de modernización necesita corregirse, incluye actualizaciones de suelos, puertas, lavabos, plomería, electricidad y almacenamiento.

El Distrito Escolar de West Park recibió una subvención de la Propuesta 39 para proyectos de eficiencia energética en el 2015 que proporcionó energía solar, actualizaciones en las unidades de calefacción, ventilación y aire acondicionado (HVAC) para los salones 1 a 8 y jardín de infantes, iluminación LED interior y exterior para los salones 17 a 20, iluminación interior en la oficina de la escuela primaria y la sala de descanso del personal, e iluminación LED exterior en el patio interior y en el extremo del ala 4. Todos los trabajos se completaron antes de diciembre de 2016.

Continuación en la barra lateral

## Instalaciones escolares

### Continuación de la izquierda

Todos los salones y las oficinas tienen acceso a Internet a través de conexión directa o puntos de acceso Wi-Fi. Las señales de ancho de banda se aumentaron de 2 MB a 100 MB en marzo de 2014. Cada salón tiene una pizarra Promethean (pizarra inteligente) y el plan tecnológico actual tiene como intención cambiar las pizarras inteligentes por televisores inteligentes en los salones. Los dos laboratorios informáticos pueden albergar 30 estudiantes y se utilizan para evaluaciones estatales y proyectos de clase.

### Mantenimiento y reparación

El personal de mantenimiento de la escuela garantiza que las reparaciones necesarias para mantener la escuela en un buen estado de reparación y de funcionamiento se completen de forma puntual y de conformidad con las normas de la instalación. Se utiliza un proceso de orden de trabajo (solicitud) para garantizar la respuesta eficiente del servicio. Las reparaciones de emergencia reciben la más alta prioridad. A través de una computadora o dispositivo con Internet, el personal puede acceder a un formulario de solicitud de "mesa de ayuda" para el servicio de mantenimiento y la instalación. También es el rol del distrito garantizar que la iniciativa de instalación del caso Williams cumpla con las normas, ya que se audita de manera trimestral. Se están realizando actualizaciones y reparaciones en la cocina. Se compró un nuevo lavavajillas, y actualmente se están incorporando un fregadero con tres lavabos, una estación para lavarse las manos y un nuevo extractor de horno.

### Proceso y cronograma de limpieza

Hay un líder del departamento de Mantenimiento, Operaciones y Transporte que administra los horarios de mantenimiento de tres miembros del personal de limpieza. Dos empleados trabajan durante el turno mañana y dos, durante el turno tarde. Sus tareas incluyen abrir y cerrar el campus, reparaciones y mantenimiento de rutina, jardinería, limpieza de oficinas, baños y todos los salones. Actualmente, se realizan tareas de limpieza y procedimientos relacionados con la COVID-19 en toda la escuela. Esto incluye las barreras de plexiglás, las mascarillas, los protectores faciales, las estaciones de lavado de manos, la señalización y las marcas para mantener el distanciamiento físico en los espacios de tránsito de la escuela. El personal de limpieza también trabaja como el equipo de respuesta durante condiciones de emergencia: terremotos, cierres de emergencia y procedimientos de evacuación. Las actualizaciones de la Ley de Respuesta a Emergencia por Asbestos (Asbestos Hazard Emergency Response Act, AHERA) son realizadas por el personal de mantenimiento. En el sitio web del Departamento de Relaciones Industriales (Department of Industrial Relations, DIR) de California, se publican los puestos de trabajo y las tarifas de los trabajadores que realizan las tareas.

Continuación en la página 11



### Desarrollo profesional

El calendario anual para el año escolar 2018-2019 y 2019-2020 aborda los siguientes temas y está monitoreado por la administración con tales fines:

- Puntos de referencia para Matemáticas y Lengua y Literatu-ra Inglesa (English Language Arts, ELA)
- Reuniones del personal, Comunidades de aprendizaje de profesiones (Professional Learning Communities, PLC)

Para el año escolar 2020-2021, Desarrollo Profesional agregó los siguientes temas para abordar la respuesta necesaria a las condiciones de la COVID-19 a las que se enfrenta el cronograma escolar:

- Estrategias de aprendizaje a distancia
- Herramientas de evaluación para el progreso estudiantil

Los puntos de referencia y los informes estandarizados se utilizan para evaluar y monitorear el progreso de los estu-diantes y las metas de rendimiento de los maestros.

Las reuniones de maestros del mes (horario de días míni-mos) y las comunidades de aprendizaje de profesiones se realizan los días miércoles con agendas programadas para centrarse en las prácticas educativas. Las PLC están pro-gramadas, como mínimo, 3 veces por semana.

Se fomenta que el personal continúe su educación y parti-cipe en actividades de desarrollo profesional (p. ej., Ley 476 de la Asamblea, Apoyo y Evaluación para Maestros Princi-piantes y Problemáticas de Educación Especial y Subven-ción). Además, se aboga por las conferencias estatales y locales y el uso de recursos multimedia.

Se fomenta que el personal continúe su educación y parti-cipe en actividades de desarrollo profesional (p. ej., Ley 476 de la Asamblea, Apoyo y Evaluación para Maestros Princi-piantes y Problemáticas de Educación Especial y Subven-ción). Además, se aboga por las conferencias estatales y locales y el uso de recursos multimedia.

Se fomenta que el personal continúe su educación y parti-cipe en actividades de desarrollo profesional (p. ej., Ley 476 de la Asamblea, Apoyo y Evaluación para Maestros Princi-piantes, y Problemáticas de Educación Especial y Estudian-tes de Inglés [English Learners, EL]). Además, se aboga por las conferencias estatales y locales y el uso de recursos multimedia.

El desarrollo profesional de la Escuela Primaria West Park es continuo y apunta a abordar las necesidades educa-tivas de los estudiantes. Las áreas identificadas son las siguien-tes:

1. Desarrollo de contenido
  - ELA
  - Matemáticas
  - Escritura de unidades de estudio
2. Preparación de pruebas
  - Capacitación y Apoyo para el Sistema de Gestión de Datos de Evaluaciones de Educa-dores (Educator’s Assessment Data Manage-ment System, EADMS)
  - Estándares Estatales de Conocimientos Fun-damentales Comunes Superior
3. Recursos tecnológicos y sus aplicaciones
  - La dirección y los maestros asisten a la con-ferencia CUE
  - El gabinete educativo del sitio permite que los miembros certificados del personal ofrezcan aportes sobre el estado de la tecnología
4. Capacitación para Conocimientos Fundamen-tales Comunes programada para el año escolar 2016-2017.
  - Capacitación de la Oficina de Educación del condado de Fresno (Fresno County Office of Education, FCOE)
  - Capacitación de trabajo de datos
  - Desarrollo de la planificación de lecciones
  - Evaluaciones basadas en estándares
5. Recursos suplementarios
  - Intervención de alfabetización y matemáticas
  - Intensiva/estratégica/de enriquecimiento
6. Gestión de salones de clase
  - Apoyo y evaluación para maestros prin-cipiantes (Beginning Teacher Support and Assessment, BTSA)
7. Efectividad del educador
  - Recursos de maestros, libros

Los maestros asisten al desarrollo profesional durante todo el año. Todos los miembros certificados del personal asisten a la orientación que se dicta al comienzo de cada año. En el Acuerdo de Negociación Colectiva (Collective Bargaining Agreement, CBA) se articulan seis días de formación de desarrollo profesional para maestros.

Días de desarrollo profesional	Datos de tres años		
	2018-2019	2019-2020	2020-2021
<b>Cantidad de días escolares dedicados al desarrollo del personal y a la mejora continua</b>	10	6	6

### Instalaciones escolares

Continuación de la página 10

Se capacita a una persona para que respalde las áreas que se sospecha que tienen asbesto, guíe el proceso y registre el trabajo realizado en las áreas específicas. El informe de asbesto se conserva en la oficina principal del distrito. La capacitación anual y las actualizaciones se realizan de for-ma continua y se revisan cada verano. La última revisión se realizó en junio de 2020.

#### Mantenimiento diferido

La Escuela Primaria West Park continúa utilizando fondos de mantenimiento diferi-dos para que la escuela conserve un buen estado. El reemplazo de rutina de filtros de equi-pos de calefacción y refrigeración, filtros de alcantarillado, los reemplazos de luces, la pintura, la reparación de suelos y la reparación de puertas son tareas típicas en sus proce-dimientos de rutina. En todos los salones de las instalacio-nes, se agregaron filtros de carbón/iluminación infrarroja para mantener el aire limpio en los espacios in-teriores debido a las condiciones generadas por la pandemia de COVID-19. Los reem-plazos más grandes como compresores de refrigeradores, actualizaciones en el cuadro eléctrico y el revestimiento bituminoso son, por lo general, delega-dos a terceros. Los técnicos y el equipo de mantenimiento de la Escuela Primaria West Park cumplen con las políticas del Departamento de Relacio-nes Industriales (Department of Industrial Relations, DIR) que requieren que se reg-istren todos los proyectos de instalaciones que cuestan más de \$1000 en el sitio web de DIR de California, además de publicar los puestos de trabajo y las tarifas de los trabaja-dores que completan el trabajo.

### Tipos de servicios financiados

- Fondos de lotería sin restricciones
- Título I
- educación para migrantes
- (Consortio FCOE)
- Educación especial (estatal y federal)
- Título II, Parte A— Profesional
- Desarrollo
- Título III, Dominio limitado del inglés
- Programa Educación y Seguridad Después de la Escuela (After School Education and Safety, ASES)
- Fondos de lotería con restricciones:
- Materiales educativos
- Transporte del hogar a la escuela
- Fórmula de Financiación de Control Local (Local Control Funding Formula, LCFF)
- Cuenta de protección de la educación
- Mejora de escuelas según Ley ESSA
- Título V Programa de Rendimiento y Educación Rural (Rural Education and Achievement Program, READ)
- Título IV Parte A, Apoyo para los Estu-diantes y Enriqueci-miento Académico
- Subvención global para estudiantes de bajo desempeño



## Preparación de los maestros

Esta tabla muestra información sobre las credenciales y la preparación de los maestros. Los maestros con todas las credenciales incluyen maestros con prácticas profesionales en distritos y universidades, prácticas preprofesionales, permisos ante emergencias u otros, y exenciones. Para obtener más información sobre la preparación académica de los maestros, visite [www.ctc.ca.gov](http://www.ctc.ca.gov).

Información sobre las acreditaciones de los maestros	Datos de tres años			
	Distrito Escolar de West Park	Escuela West Park		
Maestros	20-21	18-19	19-20	20-21
<b>Maestros con acreditación completa</b>	38	18	18	20
<b>Maestros sin acreditación completa</b>	3	3	4	3
<b>Enseñanza fuera del área de competencia de la materia (con acreditación completa)</b>	0	1	1	0

## Asignaciones incorrectas de maestros y puestos vacantes

Esta tabla muestra el número de maestros con asignación incorrecta (puestos que ocupan maestros que no cuentan con la autorización legal para enseñar el nivel de grado, la materia, el grupo de estudiantes, etc.) y el número de puestos vacantes (no ocupado por un solo maestro designado para enseñar todo el curso al inicio del año o semestre escolar). Tenga en cuenta que las faltas de asignación de maestros totales incluyen el número de faltas de asignación de maestros de estudiantes del idioma inglés.

Asignaciones incorrectas de maestros y puestos vacantes	Datos de tres años		
	Escuela West Park		
Maestros	18-19	19-20	20-21
<b>Asignaciones incorrectas de maestros de estudiantes del idioma inglés</b>	0	0	0
<b>Total de asignaciones incorrectas de maestros</b>	0	0	0
<b>Puestos vacantes</b>	1	0	0

## Participación de los padres

Los padres y tutores participan en eventos patrocinados por la escuela:

- Intercambio de paquetes de los lunes y Distribución de las comidas
- Desayuno con Santa
- Magdalenas con las madres
- Rosquillas con los padres
- Galletas de Graham con los abuelos
- Conexiones semanales temáticas
- Conferencias de padres y maestros
- Consejo del Plantel Escolar (School Site Council, SSC), Comi-té Asesor de Estudiantes de Inglés (English Learner Advisory Council, ELAC)
- Actualizaciones semanales de los padres a través de Zoom
- Reunión del Plan de Responsabilidad y Control Local (Local Control and Accountability Plan, LCAP); se puede acceder por internet a todas las reuniones públicas de manera re-mota.

Los padres de West Park también están involucrados en los Consorcios de Educación para migrantes (en colaboración con el Superintendente de las Escuelas del Condado de Fresno [Fresno County Superintendent of Schools, FCSS]), que les permite a los padres comunicarse con sus pares del área regional con el objetivo de comparar problemáticas y necesidades escolares. El Banco de Alimentos Comunitario se distribuye a través del Programa de Educación para Mi-grantes.

Se comunicó y publicó un plan de transición para mantener a los padres informados acerca de posibles cambios en el cronograma debido a las adaptaciones implementadas en la escuela a causa de la COVID-19.

A través del SSC y ELAC, los padres tienen la oportunidad de recibir novedades y contribuir aportes en el Plan de Responsabilidad y Control Local.

Las reuniones de la junta se realizan una vez por mes el segundo lunes del mes con una sesión pública asignada para las comunicaciones de nivel del distrito. Los puntos del temario se publican con 72 horas de anticipación.

La escuela recibe a los padres que desean visitar la escuela durante el horario escolar. Los maestros y miembros del personal reclutan a los padres para que brinden su apoyo continuo en eventos de recaudación de fondos para los salones. Se proporciona un manual de la escuela, disponible en español, para compartir los eventos del año y comunicar los contactos importantes de la escuela.

Se utiliza un marcador telefónico informático (Parent Squa-re) para anunciar eventos y comunicaciones a los padres.

Se realizan llamadas de asistencia diarias a las casas de los estudiantes para abordar las faltas u otros problemas de asistencia que se pueden reflejar en el registro diario de los estudiantes.

Para obtener más información sobre cómo participar, comuníquese con el superintendente, el Sr. R. G. Vigil, al (559) 233-6501.



## Asesores académicos y personal de apoyo escolar

Esta tabla muestra información sobre los asesores académicos y el personal de apoyo escolar y su equivalente de tiempo completo (full-time equivalent, FTE).

Datos sobre la proporción de estudiantes con respecto a los asesores académicos y el personal de apoyo escolar

Año escolar 2019-2020

	Proporción
<b>Estudiantes con respecto a asesores académicos</b>	◇
<b>Personal de apoyo</b>	<b>FTE</b>
<b>Asesor (académico, social/de comportamiento o desarrollo profesional)</b>	0.00
<b>Maestro de biblioteca y medios audiovisuales (bibliotecario)</b>	0.00
<b>Personal de servicio de biblioteca y medios audiovisuales (auxiliar docente)</b>	0.70
<b>Psicólogo</b>	0.00
<b>Trabajador social</b>	1.00
<b>Enfermero</b>	0.00
<b>Especialista del habla, lenguaje y audición</b>	0.00
<b>Especialista de recursos (no docente)</b>	0.00
◇ No corresponde.	



## Datos financieros

Los datos financieros que se muestran en este SARC se refieren al año fiscal 2018-2019. La información fiscal más actualizada proporcionada por el estado siempre es dos años anterior al año escolar presente, y un año anterior a la mayoría de los datos incluidos en este informe. Para conocer más detalles sobre los gastos escolares en todos los distritos de California, consulte la página de Gastos actuales en educación y gastos por estudiante, del Departamento de Educación de California (California Department of Education, CDE), en [www.cde.ca.gov/ds/fd/ec](http://www.cde.ca.gov/ds/fd/ec). Para obtener información sobre los sueldos de los maestros en todos los distritos de California, consulte la página Salarios y prestaciones acreditados, del CDE, en [www.cde.ca.gov/ds/fd/cs](http://www.cde.ca.gov/ds/fd/cs). Para buscar gastos y sueldos para un distrito escolar específico, consulte la página Ed-Data, en [www.ed-data.org](http://www.ed-data.org).

## Datos financieros del distrito

Esta tabla muestra información sobre los sueldos de los maestros y del personal administrativo del distrito y compara las cifras con los promedios estatales de los distritos de tipo y tamaño similares. Nota: Los datos sobre salarios del distrito no incluyen los beneficios.

Datos sobre sueldos		Año fiscal 2018-2019	
	Distrito Escolar de West Park	Distrito de tamaño similar	
Sueldo de un maestro principiante	*	\$46,965	
Sueldo medio de un maestro	*	\$67,638	
Sueldo más alto de un maestro	*	\$88,785	
Sueldo promedio de un director de escuela primaria	*	\$112,524	
Sueldo promedio de un director de escuela secundaria	*	\$117,471	
Sueldo del superintendente	*	\$128,853	
Sueldos de los maestros: porcentaje del presupuesto	24%	30%	
Sueldos de administrativos: porcentaje del presupuesto	4%	6%	

## Comparación de datos financieros

Esta tabla muestra los gastos escolares por estudiante de fuentes no restringidas y el sueldo promedio de un maestro, y lo compara con los datos del distrito y estatales.

Financial Data Comparison		Año fiscal 2018-2019	
	Gastos por estudiante de fuentes no restringidas	Sueldo anual promedio de un maestro	
Escuela West Park	\$9,442	\$56,145	
Distrito Escolar de West Park	\$9,272	\$53,926	
California	\$7,750	\$71,448	
Escuela y distrito: diferencia porcentual	+1.8%	+4.1%	
Escuela y California: diferencia porcentual	+21.8%	-21.4%	

\* La información no está disponible en este momento.

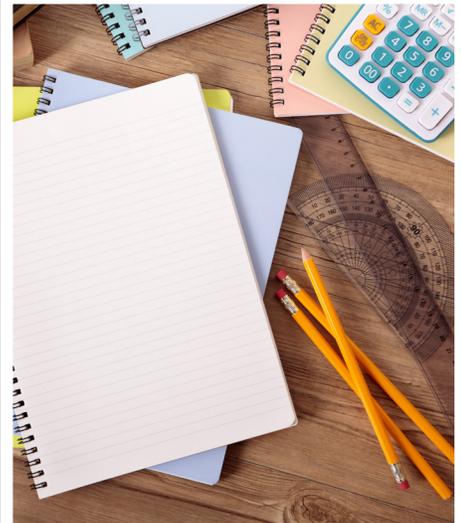
El Departamento de Educación de California, la escuela y las oficinas distritales proporcionaron los datos para el SARC de este año. Para obtener más información sobre las escuelas y los distritos de California y las comparaciones de la escuela con el distrito, el condado y el estado, consulte la página DataQuest at <http://dq.cde.ca.gov/dataquest>. DataQuest es un recurso en línea que proporciona informes sobre responsabilidad, datos de pruebas, inscripción, graduados, deserciones, inscripciones a cursos, personal y datos sobre los estudiantes del idioma inglés. De acuerdo con la Sección 35256 del Código de Educación, cada distrito escolar debe hacer copias en papel de su informe anual actualizado, disponible, previa solicitud, a más tardar el 1.º de febrero de cada año.

Todos los datos son precisos a partir de diciembre de 2020.

## Datos financieros escolares

La tabla siguiente muestra el sueldo promedio de un maestro y un desglose de los gastos escolares por estudiante de fuentes restringidas y no restringidas.

Datos financieros escolares	
Año fiscal 2018-2019	
Gastos totales por estudiante	\$14,202
Gastos por estudiante de fuentes restringidas	\$4,759
Gastos por estudiante de fuentes no restringidas	\$9,442
Sueldo anual promedio de un maestro	\$56,145



## Gastos por estudiante

Los gastos adicionales o restringidos provienen de dinero cuyo uso está controlado por la ley o por el donador. El dinero que el distrito o la junta gobernante ha designado para fines específicos no se considera restringido. Los gastos básicos o no restringidos son de dinero cuyo uso, excepto para lineamientos generales, no está controlado por la ley o por el donador.

## Informe de Responsabilidad Escolar

PUBLICADO POR:



School Innovations & Achievement

[www.sia-us.com](http://www.sia-us.com) | 800.487.9234